大淸光緒九年十一月二十二日・西歷一千八百八十三年十二月二十一號

第四百九十四號

禮拜五

字林滬報

本館開設上海英租界三馬路　上海零售每張大錢八文　外埠照遠近酌加寄費

朕去欽此

恭錄電傳 上諭 ○十一月十八日奉 上諭兵部尙書着景廉補授欽此同日奉 旨崇文門監督着延

擬越南三宣副提督雄威大將軍劉永福致法蘭西水師提督孤拔書

○聞之古者兵交不廢使命爾法人侵擾北圻於茲十有九月矣既喪師以辱國亦靡餉以病民痛鉅創深而未敢悔禍之心夫復何言顧念北圻人民遺此蹂躪數百里內風聲鶴唳不遑寢處伊誰之故而使我族類顛連困苦若是之甚乎體上天好生之德我王恤民之心妥爲爾一言數月以來爾軍以負嵎之窮勢保游釜之餘魂困守營寨不敢出戰風聞爾邦之人又以重資要脅中國云將攻打廣東黔驢伎倆可謂窮極醜態矣堂堂中國爲天下四洲所景仰曾何懼爾法之有即子亦明知爾邦不敢用兵中國致殃及他邦其爲虛聲恫喝何疑今予用告爾以振盲瞶而發擬聾溯自二十年前局中國同治皇上紀元之歲予以避亂來越有衆一旅非吾族爲即屬父游時則興化宣光二省土匪作亂肆行劫掠官軍剿捕未殄千以貿遷旅居奉大吏檄文團練爰集同志約法成軍殲滅匪徒獲蹴懲賞是年爾國局九龍江之役栱兵南圻十奉命勦王視師南下三戰三捷擒爾將帥俘爾軍兵爾豈不知之迫次平和議成辭闕北歸仍安累萊爾邦輒渙皇夸大以爲兵強地廣不著武功爲天下最大之國掌天下最重之權雄覘六合莫取抗衡云云予以大義陳師凡執文前臨者孰非荷耒之農夫負販之甚買非有製造槍砲之利徒仗一義子激勸衆志爲國捍患嫂拄爾錄爾邦之宿怨積忿於永福入矣然而永福豈畏爾哉尤可笑者爾邦輒以保護爲名試思越南爲中國藩服如欲保護有中朝任與法闌西何干譬如人家子弟其寒燠痛癢自有父母調持設來一秉不相識之人羣其衣術而煦嫗之與咻之親似親愛中實有拐騙引誘之心矣爾邦之情融何異尼子知爾邦受創於普城郭具沼君王具俘城下之盟酬金繈了爾邦屬部有流離失所者矣有偪處強鄰者矣曷不爲課保護而願耽耽爲于預我越哉越組代庖含己芸人爲大下所笑爾邦豈未之前聞耶且郎以保護論中國大皇帝頻年命將出師爲越南剿除土匪整旅而旋不取一衆不傷一禾難大無將人民案堵如是之謂保護而爾等自擊各省土匪之亂袖手坐覘未助一兵或乘附煽惑州人災患則有之於保護乎何居然往事勿論已今者之役爾亦非醜然以保護爲名哉何以據人之城狀人之官尊人之庫來人之喪過脇立約又縱令黑鬼淫掠殘毒無所不至斯比於窮兒極惡之盜賊有加甚爲以盜賊而假仁義之名名其可假也哉今者中國大皇帝赫然震怒聲罪致討永福奉到廣西巡撫徐大臣飭知欽奉上諭飭令整軍進緊規復河內省城不可稍有退沮煌煌天訓越南臣民咸慶再生矣伏念中國大皇帝以天地覆幬之仁懷柔遠方罔勿悅服豈欲輕啟兵端即我越南國王素秉禮義於爾法人事事優容乃爾邦包藏禍心詭計叵測既誆我百萬金錢賴我六省膏腴又奪我三鬮莞鑰我王始終以禮相待至有今日驕孫之養有由來也茲者國步維物王霆大振永福慷慨誓師三車之土負不感敵涕寄願捨身以報國有姑煎滅此而朝食嘵勿努力以赴戎行行將電擊雷馳以殲爾醜類而安我艮民矣顯吾患頑石有黜頭之日惡虎有帖耳之時爾雖特蠻抑豈不可感悟用是不憚煩言再三開導須知越國部遠自古無功億兆離心不敵十臣同德況中國以能罷之將卒茶火之師永福執銳彼堅以爲邪許之助山西之粟可食十年河北之田可屯百萬關內闕外五里一台十里一站大軍所至山岳動搖豈若爾邦之今日外務籌兵明日議院籌餉慮張聲勢外強中乾也哉粵自七月二十八日八月十九等日登創爾軍之後所以按兵不動者非畏爾強一則以天朝貨在議和正恐痛勳之餘爾等有所藉口一則沈機觀變正欲厚集爾衆使盡入我網庶幾後患無滋也乃猶妄想攻打北甯覬覦桑台豈尙在夢中耶或者天牖爾衷幡然悔過還河內南定等城星役退師舟中則永福雖奉嚴冒仍可爲民惜命乞請徐大臣轉懇聖恩赦既往而贖將來不爲窮寇之追仍聯和好之誼永福一人實能任之決不食言若其怙過不悛執迷不悟則永福今日承命之下進退維死誓即身率勁卒鄉導王師捨命進攻不遺餘力城下之日騈首誅戮毋冀漏網夫人貴見機事梟求盡及此日而聽藥石之言誠無損爾邦威望若必負固罔服一旦勢成土崩雖中國大皇帝不欲窮兵黷武遠略海外而西貢巢穴定必乘勢勦平不使爾國一兵一卒滑跡越南土地斯時四洲各國與不周知爾邦尙何頒立於歐洲耶恐拿破倫第三之辱將復見於今日也此又非僅爲爾警覺者矣且吾聞爾邦稱兵於越皆前任外務署中一人之私見上不裁於總統下不協於輿情尤屬罔上行私違衆速禍今業已去職繼之者主見未定同官爲察爾富馳書啟牖毋使蹈前人愆也限以三日立取覆音如其聽言藐藐則悅未學轍猶在惟執事三思之

中原志士代擬稿

右稿本擬於昨日刊送附張嗣以機器少損未及畢印茲登報首以副閱報諸君之望惟此稿原屬文人借題發揮本館錄之不過奇文共賞之意閱者幸毋誤會斯旨焉可也　本館附識

香港來電 ○保大輪船二十日晚懷遠輪船二十一日晚均由香港開回上海

英京電報 ○本館昨接倫敦十九號路透電音云法國外務大臣所請籌捐軍餉之欵今議政院業已允諾矣又云埃及國蘇且地方亂民舉事之舉英廷雅不願干涉其事云

攻險譯聞 ○本字林西字報昨接友人來信云越南國桑台地方四圍保護之處現已被法軍攻奪是以法國欲取桑台直旦暮閒事矣來信又云敵軍已傷二百名然不知何者爲敵軍來信過略姑譯之以俟續聞

商務正盛 ○香港循環報據西字報云中國自與歐洲通商以來生意場中日益暢盛計一千八百八十二年中國出入口貨共得銀一百六十兆零九十萬圓英國約五十八兆二十二萬圓美國約一十六兆六十一萬四千圓餘則各國均有貿易說者因謂中法兩國若一旦搆釁則英國貿易場中大爲失色而利權不能永保矣

雷傾歌館 ○歌館樓臺聲細細乃梨園之妙境也不圖樂極悲生有慘遭大厦之傾而貽傷殘之戚者誠意外之災非關人事卽使智者當之亦無可預防也新嘉坡荳腐街外新填地之西邊有戲館一所乃去歲新造者極其壯觀現係男優永豐年班開演其中坐客常滿觀者盈堂不料本月十三日午後約在四點鐘時陰雲四佈暴雨一陣雷聲轟響電氣激盪之際竟將戲館房屋上蓋觸傾壓傷有百餘人之多聞當下斃命者數人事起倉猝一時尚未能查悉其傷亡確數也嗚呼戲之無益一至於斯

法艦到港 ○本月十二日有法國和路達兵船由橫濱以取道長崎前到香港英國水師提督威利士亦於同日乘澳些沙士兵船由厦門到港云

息事傳聞 ○漢口火船踢斃棧伴一事其凶手卑亞士在葡萄牙炮船監押至今幷無動靜茲閱港報謂漢口火船停止往來數日而港中傳聞中國並無賠補卽焚燒之碼頭亦悉置不理且聞欲將舊碼頭取回不復發租云云然又聞此事已由官場調處妥協特外間未得而知故尙在紛紛猜想耳

闕人阻客 ○總理衙門自某司事被恐後凡事者咸疑出進之人誤聽風聲造言流播以致上達 天聽派員查辦因此大嚴門禁苟非本署堂司及官學生人等一概不許擅入雖有衣冠而往者亦麾之門外不爲傳報有廣東某宦者往拜其同鄉某教習誤入左門係堂官出入之路閽人卽上前攔阻呵叱頻遭旣惡口之相加復老拳之幾飽兩不相下彼此爭持幸打雜者由內出而解圍代爲引進此係某宦親口所述此外之留難作惡尙指不勝屈未知張幼樵副憲到任後能一懲其暴否耶

傳聞違理 ○京師東長安街小衚衕內旗人某者職居佐領家本單寒鳳琴已虛蚌珠尙小因觸主人之怒遂聞逐客之聲屢促遷居未輕移徙日前居停命駕親造其廬乃巢向居鳩門堪題鳳室內雖有鋪陳之物堂中竟無侍之人覩此情形不勝駭異詢之左右悉厥端詳並父也中年不耐鰥居之苦女兮少艾猶無雁奠之期聚怨女與曠夫竟同衾而共枕追溯三庚之候已徵六甲之懷以腹腹之不雅覩恣醜聲之或遠播因衡生怒棄好成仇使之無食無衣密拘幽室俟彼寢床寢地再定遷喬幸鄰人德具好生餽遺時有使少女身能免死殘喘延叩居停免催出屋主人慈心頓發前議收回偶然洩露其詞以致傳揚於外或又謂該女雖非守節實不瀆倫曾私宗室某人故惹厥君大怒事雖無證理較近情云

蘇省官報 ○十九日代統銘武馬步等軍兼統武毅右軍記名提督車博巴圖魯章高元江陰來○改發江蘇試用道李大經辭行赴廣東○刑部員外郎張茂堃由湖南來回松江籍赴都○知府姚丙吉直州段學歐同知馬玉田知縣楊溥張墀辭赴滬局○試用縣丞傅文煥服滿回省○牌示震澤縣縣丞葉譽芬現據詳報因病請咨開缺所遺員缺查有試用縣丞俞永泰堪以署理○又金山縣訓導朱兆鵬病故遺缺富經許委大挑一等教職范用寬署理茲據江都縣申報患病未愈繳札請改委前來自應另委署理查有試用訓導睨譬楨堪以委署○又牌示恭照二十三日長至令節是日應穿朝服齊赴 萬壽宮慶賀○二十日會辦江南江海漁團保甲江蘇城守參府劉光才吳淞來○遇缺選用中書科中書李炳堂辭行赴都○同知吳恒揚州公幹回○知縣楊鑑學知義倉於廿一日開賑饑戶口糧○運同銜同知直隸州知州用江蘇候補知縣陳鳳儀浙江人引見回省○縣丞趙敬封回松江差遣○又饒肇璜曾瑞典赴滬局○明日傳見大小班十員

府訊誣騙案續聞 ○滬上文生楊某被誣一案疊列前報昨聞楊太尊復於十五日午堂研訊判以馬姓縱騙賊出入失於查察著罰繳洋四十元德亨泰衣莊自不小心致遭誣騙亦宜認洋四十元幷着楊生出給了案楊生因主唆之黃老虎未曾提到不肯具給太尊厲聲呵斥幷令脫去伊帽謂黃樊係出門人本府用排單親提因他出外故未到案豈一年不提到一年亦不了案耶且汝爲人本府早已洞悉本府不以爾爲竊斯亦已耳何至曉曉不已楊堅請再提太尊不允謂爾欲提黃樊爾自去提來楊稱大公祖處有胥役可提生員何能自提黃樊太尊勃然大怒謂此案爾不肯具給任爾上控大憲本府則不能訊問矣遂斥退俟覆審定斷以上皆松郡友人函述

相驗自縊 ○昨日虹口頭圖地方兆豐行產屋內有年約三十餘歲之外帮人身穿藍布棉襖禿頭跣足頸套青布繩自縊於該房樑上身坐石磚而斃當經該圖地保報堂稟請邑尊於昨日午後帶同刑仵書役人等前往相驗委係自縊身死由堂給棺交地保發埋標記簽埋

野鴛戲水 ○蘇鄉婦女之來滬傭工者日繁有從而該處鄉俗女子於幼年皆已受聘乃幼女之來滬帮傭卽所謂大姐者一染淫蕩之習稍長均不願旋里甚至父母追尋者有之夫家勸回鎖扭下船者有之是以每次航船下鄉恒有此事昨聞有某大姐在妓館帮工隨妓出局一鴻運樓迨妓返而大姐已不知所往乃母情急四處偵探至天明經人指引始於洋涇浜某船內尋到當將該女拖拽上岸衣履不整雲鬢蓬鬆一時觀者頗衆嗣有人勸令船戶服禮了事而乃母則尙未肯干休滬上桑濮之風於斯爲盛已

英公堂案二則 ○公平洋行經管小瑯環里看門人偕開烟館妓王氏等至英公堂稟稱我等在該處租房居住時有流氓等人來家騷擾不能安居爲特訴明房主帶同看門人將拆梢黨鄭福才張錦川陳阿高林阿大一併送案黃太守質之鄭福才等供稱均是匠人並無拆梢情事太守商之哲領事查得洋場拆梢黨頗多而小瑯環里一帶爲尤若非嚴行懲儆不足以昭炯戒判令枷示七天○王時生稟稱失洋兩枚爲吳姓小孩拾得向索不還送案請究旋據汪小松供訓蒙度日有學徒吳載生曾在途間拾得帳一夾有洋二元初留中待人來認後因無人查詢將洋一元給生帶回詎王得生反來誣竊毀辱斯文質之吳士道供我子拾得洋二元家中尙存一元太守商之哲領事判令原告自向吳士道家取洋一元了結毋得滋擾致干未便

法界公堂案 ○昨有烟妓陳夏氏投法公堂稱昨日外出有爲荐頭之李德富來家竟將被得取去是以鳴捕送案請訊王司馬訊之李德富供稱與陳夏氏同鄉前月初因伊沒有被頭曾代伊租被一條被伊押錢四百我又借被一條與他不料又被押錢六百文昨日棧內向我討彼我將己被押錢六百五十文將原被贖還後向伊索租被錢反將我送押捕房現在陳氏在孫三家化烟間內可請查察司馬廉得其情謂李曰據汝稱陳夏氏在花煙間爲娼彼既爲娼豈有無被之理且如此寒天汝未必肯將自己棉被押錢代其贖還租被汝二人定有不實不情李又稱陳夏氏雖爲煙妓實情窮苦不堪等語司馬問陳夏氏棉被價値若干答稱二千餘錢司馬判着李賠償陳夏氏棉被錢二千文捕帶回管押繳錢後查明有無別情再核○昨報登太古洋人某至公堂報稱被竊洋酒一案昨日捕房將在押之竊犯洪害卿並將收買贓酒之孫阿四解案請訊據孫供蘇州人在洋涇浜七十一號屋門口擺洋貨攤度日陸續收買洪姓洋酒每瓶給錢二百二十文等語司馬詰其究竟收買若千瓶供稱陸續收買記不淸楚司馬謂姑念無知從寬着汝賠償洋酒二十四瓶飭令孫阿四交保限一禮拜將洋酒交案又詰其犯洪雲卿胡椒等贓物究賣與何處供稱實情賣與洋行街董德昌藥行中現應拆屋藥行不知搬往何處惟求開恩司馬判將洪仍押捕房俟孫交到洋酒再行訊究核辦○法包探嚴頌眉稟稱前有積竊姚吉甫王蓮生爲王阿大窩留在家破案拘獲經翁大老爺將王阿大責辦在案乃姚王二犯釋後仍爲王阿大窩留王阿大則將車停歇望風如有偷到物件由王阿大竊藏又竊某店錢十餘千並某店布八十餘疋失主報捕查緝因往王阿大家查問及至彩視街二十八號門口不料王妻出外佯稱王往間壁等語轉瞬間將積竊姚王放走是以將王阿大拘後並搜出東洋婦女衣服二件送案請訊司馬訊之王阿大供稱從前因爲窩留竊犯責辦後業已改過現在虹口拉東洋車度活並無收留竊犯等事衣服是東洋人一見我寒冷送與我者求恩明察司馬謂既不窩留竊犯何以包探來查汝妻將賊放走供稱婦人是間壁開車戶之江北人不是我妻研詰至再一味含糊司馬判將王阿大管押捕房飭包探押同王阿大前往虹口查明東洋人曾否給衣再行訊究核辦

上海官銀號浙紹協賑收解公所十一月十一至十五經收第十四單 ○東海關道方經募廣東水師提督軍門吳留駐朝鮮統領親兵前營提督軍門黃兩戶湘平銀各一百兩舒城白鹿一朱肆拾兩合肥淸河堂張○又延陵堂吳兩戶各三十兩廬江正學堂方洋念元駐防朝鮮行營支應局拾元署內徐染翁轉募烟台諸善士洋一百七十元○淸江縣馮經募馮筱帆十元沈瀛舟王秋陽凌壽卿韻松山房黃信堂馮韻卿正卿敬卿舜卿實卿博卿十一戶各兩元王森亭鄭仰齋戴筱湖陳松年蔣平山無名氏鄭玉暉馮敬瑞八戶各一元○汪源庄經募厦門怡隆號規銀念二兩兩梧書屋洋五十元慶雲堂念元○德昶庄經募盧介泉棉衣洋十三元五角○魏榮仲直刺五秩各送壽禮移助許定臣十元楊靖臣五元沈叔秋楊彥臣羅紫庭黎漢西葉蓉生李采臣余糊姓馮谿橋馬子泉九戶各四元朱竹君陶瑞生萬錦堂李湘南李梓出連紫亭曾訪箕毆雛齊趙子綸殷定安馬秀峰許杏卿李小村楊少春周錦堂十五戶各兩元陳秋棠一元○魏勉翁經募餘姚周肇祺洋四百元○江蘇安[illegible]兩元又經募朱秉均朱世基許禹笙三戶各兩元金黎氏一元半周[illegible]戴保卿高彥仲姜庚湘馮少廉周東菴張笛珊梁靖

雖無證理較近情云

蘇省官報○十九日代統銘武馬步等軍兼統武毅右軍記名提督車博巴圖魯章高元江陰來○改發江蘇試用道李大經辭行赴廣東○刑部員外郎張茂莖由湖南來回松江籍赴都○知府姚丙吉直州段學歐同知馬玉田知縣楊溥張墀辭赴滬局○試用縣丞傅文煥服滿回省○牌示震澤縣縣丞葉馨芬現據詳報因病請咨開缺所遺員缺查有試用縣丞俞永泰堪以署理○又金山縣訓導朱兆鶴病故遺缺嘗經詳委大挑一等教職范用賓署理茲據江都縣申報患病未愈繳札請改委前來自應另委署理查有試用訓導倪譽彬堪以委署○又牌示恭照二十三日長至令節是日應穿朝服齊赴 萬壽宮慶賀○二十日會辦江南江海漁團保甲江蘇城守恐府劉光才吳淞來○遇缺選用中書科中書李炳堂辭行赴都○同知吳恒楊州公幹回○知縣楊鑑稟知義倉於廿一日開賑饑戶口糧○運同銜同知直隸州知州用江蘇候補知縣陳鳳儀浙江人引見回省○縣丞趙啟封回松江差遣○又饒寶璜曾瑞琪赴滬局○明日傳見大小班十員

府訊誣騙案續聞○滬上文生楊某被誣一案疊列前報昨聞楊太尊復於十五日午堂研訊判以馬姓縱騙賊出入失於查察著罰繳洋四十元德亨泰衣莊自不小心致遭誣騙亦宜認洋四十元幷着楊生出給了案楊生因主唆之黃老虎未曾提到不肯具給太尊起聲呵斥幷令倪去伊帽謂黃燮係出門人本府用排單親提因他出外故未到案豈一年不提到一年亦不了案耶且汝爲人本府早已洞悉本府不以爾爲緣斯亦已耳何至曉曉不已楊堅請再提太尊不允謂爾欲提黃燮爾自去提來楊稱大公祖處有胥役可提生員何能自提黃燮太尊勃然大怒謂此案爾不肯具給任爾上控大憲本府則不能訊問矣遂斥退俟覆審定斷以上皆松郡友人函述

相驗自縊○昨日虹口頭圖地方兆豐行產屋內有年約三十餘歲之外帮人身穿藍布棉襖禿頭跣足頸套青布繩自縊於該房樑上身坐石磚而斃當經該圖地保報堂稟請邑尊於昨日午後帶同刑仵書役人等前往相驗委係自縊身死由堂給棺殳地保殮埋

野鴛戲水○蘇鄉婦女之來滬傭工者日繁有徒而該處鄉俗女子於幼年皆已受聘乃幼女之來滬帮傭即所謂大姐者一染淫蕩之習稍長均不願旋里甚至父母追尋者有之夫家勸回鎖扭下船者有之是以每次航船下鄉恒有此事昨聞有某大姐在妓館帮工隨妓出局一鴻運樓追妓返而大姐已不知所往乃母情急四處偵探至天明經人指引始於洋涇浜某船內尋到當將該女拖拽上岸衣履不整雲鬢蓬鬆一時觀者頗衆嗣聞有人勸令船戶服禮了事而乃母則尚未肯干休滬上桑濮之風於斯爲盛已

英公堂案二則○公平洋行經管小瑯環里看門人偕開烟館妓王氏等至英公堂稟稱我等在該處租房居住時有流氓等人來家騷擾不能安居爲特訴明房主帶同看門人將拆梢黨鄭福才張錦川陳阿高林阿大一併送案黃太守質之鄭福才等供稱均是匠人並無拆梢情事太守商之哲領事查得洋場拆梢黨頗多而小瑯環里一帶爲尤若非嚴行懲儆不足以昭炯戒判令枷示七天○王時生稟稱失洋兩枚爲吳姓小孩拾得向索不還送案請究旋據汪小松供訓蒙度日有學徒吳載生曾在途間拾得帳一夾有洋二元初留塾中待人來認後因無人查詢將洋一交吳生帶回詎王得生反來誣賴毆辱斯文質之吳士道供我子拾得洋二元家中尚存一元太守商之哲領事判令原告自向吳士道家取洋一元了結毋得滋擾致干未便

法界公堂案○昨有烟妓陳夏氏投法公堂稱昨日外出有爲荐頭之李德富來家竟將被褥取去是以鳴捕送案請訊王司馬訊之李德富供稱與陳夏氏同鄉前月初因伊沒有被頭曾代伊租被一條被伊押錢四百我又借被一條與他不料又被押錢六百文昨日棧內向我討被我將己被押錢六百五十文將原被贖還後向伊索租被錢反將我送押捕房現在陳氏在孫三家花烟間內可請查察司馬廉得其情謂李曰據汝稱陳夏氏在花煙間爲娼彼既爲娼豈有無被之理且如此寒天汝未必肯將自己棉被押錢代其贖還租被汝二人定有不實不情李又稱陳夏氏雖爲煙妓實情窮苦不堪等語司馬問陳夏氏棉被價值若干答稱二千餘錢司馬判著李賠償陳夏氏棉被錢二千交捕帶回管押又繳錢後查明有無別情再核○昨報登太古洋人某至公堂報稱被竊洋酒一案昨日捕房將在押之竊犯洪雲卿並將收買贓酒之孫阿四解案請訊據孫供蘇州人在洋涇浜七十一號屋門口擺洋貨攤度日陸續收買洪姓洋酒每瓶給錢一二百二十文等語司馬詰其究竟收買若干瓶供稱陸續收買記不清楚司馬謂姑念無知從寬着汝賠償洋酒二十四瓶飭令孫阿四交保限一禮拜將洋酒交案又詰竊犯洪雲卿胡椒等贓物究竟賣與何處供稱實賣與洋行街董德昌藥行中現應拆屋藥行不知搬往何處惟求開恩司馬判將洪仍押捕房候孫交到洋酒再行訊究核辦○法包探嚴頌眉稟稱前有積竊姚吉甫王連生爲王阿大窩留在家破案拘獲經翁大老爺判將王阿大責辦在案乃姚王二犯釋後仍爲王阿大窩留王阿大則將車停歇路口如有偷到物件由王阿大窩藏又竊某店布八十餘尺失主報捕查緝因往王阿大家查閭及至彩視街二十八號門口不料王妻出外伴物王任間壁等語轉瞬間將積竊姚王放走是以將王阿大拘獲搜出東洋婦女衣服二件送案請訊司馬訊之王阿大供稱從前因爲窩留竊犯賣辦後業已改過現在虹口拉東洋車度活並無收留竊犯等事衣服是東洋人見我寒冷送與我者求恩明察司馬謂既不窩留竊犯何以包探來查汝妻將賊放走供稱婦人是閭壁開車戶之江北人不是我妻研詰至再一味含糊司馬判將王阿大管押捕房飭包探押同王阿大前往虹口查明東洋人曾否給衣再行訊究核辦

上海官銀號浙紹協賑收解公所十一月十一至十五經收第十四單○東海關道方經募廣東水師提督軍門吳留駐朝鮮統領親兵前營提督軍門黃兩戶湘平銀各一百兩舒城白鹿一朱肆拾兩合肥清河堂張又延陵堂吳兩戶各三十兩廬江正學堂方洋念元駐防朝鮮行營支應局拾元署內徐染翁轉募烟台諸善士洋一百七十元○淸江縣馮經募馮筱帆十元沈瀛舟王秋陽凌壽卿韻松山房黃信堂馮體卿正卿敬卿舜卿實卿博卿十一戶各兩元王森亭鄭仲齋戴筱湖陳松年蔣平山無名氏鄭玉暉馮敬瑞八戶各一元○并源庄經募廈門怡隆號規銀念二兩梧書屋洋五十元慶雲堂念元○德昶庄經募盧介眉棉衣洋十三元五角○魏槃仲直刺五秩各送壽禮移助許定臣十元楊靖臣五元沈敍秋楊彥臣羅紫庭黎漢西葉蓉生李采臣余鞠廷馮谿橋馬子皋九戶各四元朱竹君陶瑞生萬錦堂李湘南李梓出連紫亭曾訪箕殷靜齋趙子綸殷定安馬秀峰許杏卿李小村楊少春周錦堂十五戶各兩元陳秋棠一元○魏勉翁經募餘姚周肇祺洋四百元○江蘇候經歷庾兩元又經募朱秉均朱世基許禹廷三戶各兩元金黎氏一元半周道深戴保卿高彥沖姜曉湘馮少蘧周爽菴張笛珊梁晴閣沈敵甫徐衣香黃厚卿陶定夫朱定甫王餘菴惠蔭堂夏少昌十六戶各一元黃忠義堂半元○安徽宿州分州潘本洋十元又經募曹平銀七兩七錢○天門縣邵念元姜忠堂十二元太平府經歷張兩元○以上共收銀三百念九兩七錢洋八百五十五元半

天津金君苕人致上海陳家木橋賑局書○初七日接奉十月十二十念五送來手示敬悉一一佑翁有信已到津門即赴寶坻款萬金接張戟門楊少庭兩兄來信即交佑翁另弟處二千五百兩擬分撥獻縣大城等處弟昨至獻縣見南窪萬家寨等四十一村堤東亦有窪數村實在情形萬苦自十數村民冲盡祇賸地基一片查賑時村民聞賑來歸搭蓋席棚賑後幷席棚付之炊爨以致逃亡過多無所依戀無居無食積水未涸春耕無望現吃棉花子草根弟本不信有此今乃親見之賑錢米無多不過一月糧耳先提南梢協賑銀一千兩倒塌房屋貧戶每房給津錢一千四百五十文恰不爲少然祇堤東數村獻縣全境倒屋一萬五千餘間將何以應之現擬商令無屋之戶分村以居如就親友或一間小廟破寺暫爲安插莫免逃亡臘月間開辦平糶維繫民心惠請傳相多撥春撫濟其口食然濟水一至首當其衝轉瞬明年仍是如此將何以善其後也大咨兩件當照稟督尹憲並即咨復棉衣八千件弟處分得四千件當擬分撥嚴子翁處此必須另查散放現已查得大半仍俟冰堅再行補查散放近以平糶及代籌席布等事頭緒萬端京兆來文有平糶京城之議弟以北地高粮太漲已囑毛毓泉及舍弟升卿來商采買糙粳仍候京兆批轉再定多少如伊等到滬尚祈進而教之手此縷復敬請德安小弟福曾頓首冬月初七

滬上不留名來書照登○啟者屢閱貴報登各處災況誦讀之下不勝憫每思稍助奈何有心無力有懷莫遂茲居冬至令節各舖戶以及宅堂中例有設宴過節之根念順直山東災區之處目前正在饑寒交迫之時雖飲宴亦不甘味願將冬節宴資洋八元移爲助賑今送到絲業會館代解災區自愧杯水車薪聊作集腋成裘而已仰祈登諸滬報俾得諸大善士讀報同生惻隱皆將節宴席費移助災黎籌賑中不無小補云爾

乞巧樓主詩

○紀艷

玉辟塵埃金辟邪○東風吹綻牡丹芽○兩三曲折穿深巷○十五娉婷出大家○錦繡樓臺誰地主○鼎鶯簾幕此天涯○香魂黏在蓮花上○贈了西施到若耶○

感金鳳而作

瘦到花枝却恨春○未彈淸淚已酸辛○難將國豔歸才子○直把泥塗辱美人○明月幾曾圓好夢○東風一任前因○從今不信凌波襪○多事陳王賦洛神○

有感

悞向迷樓見麗娟○秋波一轉豈無緣○得生南國曾修福○解畫西廂始悟禪○敢道鳳懷能繾綣○明知月影暫團圓○不應辜負纏綿錦○付與吳娘逆水船○

窺鏡

誰憐憔悴入新秋○窺鏡方知影亦愁○我即是卿卿是我○固應相對淚交流○

巧樂齋喚眠侍者艸

光緒九年十一月初六日京報全錄

宮門抄○大臣桂　奏擬請酌添官兵片○滇撫唐　奏爲請署知州摺○陝督譚　奏武員請歸班序補片○大臣明　奏查閱邊境起程日期摺○十一月初六日禮部宗人府欽天監正紅旗值日無引見○召見軍機○寶中堂嵩山各假滿請安○文中堂專摺謝伊子授侍讀學士恩○志願歸授侍讀學士　恩○莊王續假十日○岳林請假五日○

○奴才杜祥跪　奏爲體察庫倫地方情形及辦事人員過少不敷差遣舉偏補敝擬請酌添官兵以資助理恭摺仰祈　聖鑒事竊奴才於到任後詳查庫倫印房事務應奏應咨及查傳應辦事件過煩與烏科兩城無異辦事人員過乎不同烏科兩城有綏遠城滿營官兵換防從前各城僅止二三十員名近因防務較多烏科均續調至六七十員尙自晝夜奔馳日無暇給庫倫事煩倍於烏科而辦事人員僅有司員一員筆帖式二員此中有新放筆帖式一員尙未到任蒙古官弁每班十餘員名於一切繙譯稽查監獄審理竊盜案件實有不敷差遣之處近來京部院處各衙門發出漢文頗多蒙員不識漢字惟仗此二員繙譯昨司員文年報孝該員照例在差穿孝百日惟有筆帖式圖普紳一員每日在奴才衙門商辦一切事件稽查各項要差實有兼顧不暇之勢於繙清譯漢一節未免有遲慢之處奴才因查其應辦過於煩多碍難專爲督責此助理需人之情形也又庫倫近來地方竊盜案件層見迭出奴才設法嚴禁出示曉諭商戶居民人等互相應助勸於查拿無如盜竊案件實較從前過多拿獲訊問俱是沙畢所屬之人復查庫倫週圍均數十里地面不時常有偷竊報案多而破獲者少每有巡緝此案必得他案之賊此地方盜竊案多之情形也又查接管卷內有偷馬賊都拉嚕爾札布一名係偷盜商戶馬五匹被商人告發傳案審訊供認實竊並有夥分之賊亦均供明此兩犯均是沙畢旗下人氏現已供明起贓而該管之商卓特巴總管有偏護所屬之意設法與賊開脫見口供已定又揑報孤子以冀留養又被原告攻發賊之親母早死此案已懸擱二年餘總未定案其中每因該管意存袒護設法翻供之所致也查從前蒙人直撲該管亦嚴所以盜竊尙少近因該商卓特巴遇有所屬盜竊不但不從嚴懲辦反有曲意袒護之心以致盜風大熾奴才再四思維竊盜案件若不嚴拿詳訊重懲無以靖地方而安良善公事之煩多若不分任清理無以專責成而難係分縷晰且庫倫地大兵單僅有宣化練軍一營亦覺單弱而內地之官兵訪拿蒙古竊盜言語不通勢難得力查乾隆六年恭奉　諭飭哲布尊丹巴呼圖克圖係喀爾喀四曼世奉之喇嘛師傅所關甚要防守保護不得不預爲籌備等因欽此當經前任大臣等擬派蒙古官兵五百員名在庫倫一帶暗行保護等因在案此項官兵由庫圖兩部落出派並未發給糧餉日久亦漸疏懈刻下並無前項官兵在庫倫一帶暗行保護淸查地面惟有巡邏官兵十數名庫倫商市以及喇嘛圈基地方週圍三四十里若與烏科較之地大人雜過於十倍爲科兩城每城巡邏兵二百名庫倫僅有此十餘名巡邏兵又不精勤即與無兵同奴才籌思若不添設官兵無以差遣若添內地之兵於庫地情形言語不通難期得力且三處供應亦屬不貲與其徒糜餉項何若添設蒙古官兵二百五十員名以一半分撥各處當差辦事以一半專作巡邏緝捕盜賊之用再加以商團互相帮助晝夜巡緝有盜賊即可始得拿[illegible]酌量加派以資協助至於印房帖房糧餉管理監獄審稿案[illegible]式二員外擬再由理藩院添派筆帖式六員以司員一員作[illegible]務再附以蒙古官兵帮同分理可期條分縷晰各專責成而垂永久[illegible]十員名由理藩院添派筆帖式六員來庫分撥當差巡緝奴才得收指臂之助以期公事肅淸地方靜謐蒙民相安而固邊圍亦保護哲布尊丹巴呼圖克圖之一道也如蒙　俞允所有應用器械庫倫現有存儲一切用欵再由奴才詳核奏請　飭部撥發奴才爲舉偏補救起見是否有當伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示遵　奏軍機大臣奉　旨該衙門議奏片併發欽此○

○雲南巡撫臣唐炯跪　奏爲遴員請署選缺知州恭摺仰祈　聖鑒事竊查前准吏部咨議覆雲南羅平州知州葛靜遺准調石會井提舉所遺羅平州知州選缺准留本省另行請補[illegible]年四月初三日等因該照部中行文坐日照限一減半計算以五月二十八日作爲開缺日期歸五月底截缺是月分升調遺缺[illegible]毋庸掣籤查定例道府以至末入流驗用班次一人以五缺爲一週又定例道府同知直隸州通判知州如係奉旨命往或候升題僅只此缺省候補無論遐例應補應選之缺令該督撫酌量才具擇其人地相宜者奏准先儘補用如無候補之員其委用試用人員均病故調明留於選缺始准扣留選准署理如委用無人方准以各項試用人員按班序補又奏定章程道府同知直隸州通判知州遞補升調遺缺先休所遺之儘候補班前酌補一人充將候補正班酌補一人各等語查上次宜平州知州係滇省規復舊制所出陞調遺選缺知州第一調因新班休選缺遞班遇缺無人請以候補班前補用知州張寫壁請補獲准在案今羅平州知州選缺新班遇缺先新班遇缺及分缺先前分缺先均屬無人按輪聽用候補正班前經由司擬以候補正班補用知州陳先溶請補因該員辦理善後局文案粗率經前撫臣杜瑞聯會同督臣岑部暫行扣補行司另行遴員補署茲據藩臬兩司詳稱伏查候補知州班內雖自杜志成一員惟現自陸涼州知州告病遺缺按例他補侯補班人員抵補已將杜志成擬補陸涼州知州所有羅平州知州一缺候補班無人按輪應用余用班查委用班亦屬無人以次遞推應用捐納止班臣督同兩司於聽補人員內查有分發雲南試用知州江海清年三十五歲廣西平樂府賀縣人由監生於光緒二年在貴州新捐總局遵籌餉例給捐知州不論雙單月指分貴州試用嗣因貴州停止分發改指雲南四年七月初十日經　欽派王大臣驗放堪以發往覆奏奉　旨依議欽此領照赴滇五年三月二十八日到省試用期滿業經甄別留省補用詳咨在案委署浪穹縣知縣卸事復委署雲龍州知州臣雖甫經到任惟曾任蒲司自聽加考查該員江海清年力正富差克勤署任並無參罰案件以之請署羅平州知州洵屬人地相宜與例亦符據署布政使李德莪署按察使熊照鏡會詳前來合無仰懇　天恩俯准捐納正班試用知州江海清署理羅平州知州實於地方有俾如蒙　俞允該員係試用知州衙缺相當毋庸送部引　見仍照例俟試署期滿如果稱職另請實授所有揀員請署選缺知州緣由謹會同雲貴總督臣岑毓英恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒　飭部查覆施行再羅平州知州選缺係奉到四留一咨章程後第二輪第三大出缺應歸外補前經由司照例揀以候補知州陳先溶請補國區該員請查文案粗率查部和補該司另揀試用人員諳悉與例稍有未符是以改歸會奏合併陳明謹　奏伏乞大臣奉

再哈密邊防緊要奴才常川委員分往各卡隘稽查盤詰以免游匪溷跡仍於每年秋冬之交親赴邊境查閱[illegible]

會吏部議奏欽此○○謹錄片

再准甘肅提臣周達武咨稱花翎補用遊擊儘先都司王克修現擬註銷補用遊擊仍留儘先[illegible]序補等情查該員前請借補提標中營守備員缺因已保補用遊擊其儘先都司原班已經部議駁現整飭營伍巡防操練在需員請諳習營伍素著勤勞而且於操練兵丁防護運道諸凡奮勉茲請註銷補用遊擊仍歸儘先都司班內序補[illegible]旂前來臣覆核無異仰懇 天恩俯准將補用遊擊王克修仍歸儘先都司班內序補俟補缺後再以遊擊補用理合附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨兵部議奏欽此○○[illegible]

[illegible]屆查閱之期除咨明欽差大臣督辦新疆軍務通政使劉錦棠[illegible]會護理巴里坤領隊大臣金貴[illegible]一體認眞盤查毋稍疏虞奴才擬於本月二十四日親赴各卡隘察看情形隨時布置以期周妥約計往返半月即可回哈[illegible]起程日期恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

上海北市絲業會館主施善昌少欽氏叩託各埠代收直隸順天山東江浙賑捐啟　謹將台銜登明於左

杭州金元直侍御沈協軒封翁杭州城內沈公館○蘇州金山如司馬蘇州城內西美巷即補分府錢唐金公館○湖州姚守梅封翁丁小舫司馬韋吉人上舍湖城仁濟善堂紳董○甯波盧君其清江君少屏甬江洋廣捐局甬江新關○漢口黃君小舫漢口四官殿下首永吉錢庄○九江李君耐三九江同和茶棧○盛澤王星伯孝廉盛澤敦仁里王公館○閔行章海秋直刺北街即補直隸州正堂章公館顧君秋園吳君廣臣夏秋田孝廉閔行○鎮普安堂紳董○嘉善沈君襄卿○南潯麗芸皐內翰蔣書箴孝廉南潯育嬰堂紳董○震澤談任齋善士周[illegible]先孝廉沈君芝生徐君子貞○章練塘黎漢西遊戎守府署○安徽莊子封太守安徽太湖縣署刑席○何幼仙茂才宜昌招商局文案處○仁浦從雲社諸同門○王大春善士本埠如意里泰亨源銀爐○唐子明善士平望鎮西塽街唐公館○江爷輪船帳房朱照廷徐梅臣施紫卿施子香

午125

上海陳家木橋江浙閩粵同人蘇州天庫前電局內桃塢同人順直山東沙洲賑捐公所告啟　○賜助賑款當即掣奉收條按日刊布日報遠處寄欵不便即請就近交託後開各處彙解○蘇州顏家巷攢園公所潘君仲溪東大街復祥莊中市泰祉莊德永隆莊○鎮江電報局招商局○揚州電報局黃家園王公館復茂恒錢莊元亨利錢莊都天行宮張君筱彩慶茂綢號邵君午橋○泰興包家巷何君月樵○高郵學周君恂卿○泰州桂君子岑○如皋署帳席華君芹香○興化吳君星南○江堰吳君幼南○清江電報局淮楊道署徐君厚餘○丹陽實豐莊閒壁周君玉階○松江西門內耿君思泉提署魏槃仲直刺全節堂輔德堂閔君胡君沈君○青浦積穀倉談君○吳江縣署周君瀟舫○同里齎捐局孫君蔭龔○黎里毛大源號○盛澤邵合記綢莊王永義西莊○江甯花布大街祝善隆箔庄胡君蓉卿江甯學吳君蓮生○常州馬山畢保嬰局○無錫金匱學署殷君還甫可園賑廣楊君叔賡善材局電報局唐君時常知仁莊麗生莊○常熟凝善堂○覓山新陽縣署李君明甫正心崇善局盛君巽卿○許浦厘捐局周弼丞明府○東山大湖協署慕鎮軍○福山鎮署雷單門○崇明蘇松鎮署滕單門○浦口新湘中營劉元嶂軍門○上海三泰碼頭太湖新昌營曾道亨鎮軍○杭州電報局同善堂錢塘縣學姚君仁記綢莊沈君淩閣○盂波招商局電報局府署瑞康莊沈竹亭翁○紹興電報局水澄巷徐○湖州仁濟堂府經署吳君駿餘○嘉興縣縣學王君同潤醫園○新滕協記朱君尹如○西塘合昌碗號李君容甫○南潯電報局育嬰堂○蘭溪電報局○福州華稅局電報局盛衡山觀察裕昌祥行招商局普安堂王君曾君○溫州招商局○厦門招商局○臺灣招商局局山縣學王○廣州招商局愛育堂尹仰衡司馬○香港招商局東華醫院○汕頭招商局仁裕號陳全德翁○廣西詹希伯大宗師○牛莊招商局仁裕號陳雨亭翁○烟台招商局信盛號周峻山翁沙縣洋行譚韶東翁○瀕盂電報局○京部廣仁堂順治門外西草廠胡局戶部吳君芷林○通州電報局○天津電報局廣仁堂○蕪湖招商局○安慶按照磨署莊君子莳王君子蕪○江西省李君洛才胡君小軒○九江招商局永昌官繳號新關朱君松雲何君梅閣○漢口招商局乾裕官銀號○宜昌招商局○武昌城內公濟益官銀號○陝西朱壽卿大令○四川重慶府城打銅街升豐泰王薦之翁○山西省城戒烟局楊君致遠河南撫韓文案委員李君蓋胥○湖南長沙府城單裝局劉司馬詒樾○雲南雲南府署鄧太守○貫州逅東道署羅方伯○遲羅招商局鄭君慶裕○仲江協振號蔡金玉翁○新嘉坡招商局陳君金鐘○檳榔嶼招商局胡君紫珊○日本國東京中國使署○橫濱承昌號羅君偉堂○神戶怡和號麥君旭初○長崎廣裕隆號郭君孟毓○英國倫敦京城肇興公司翠君星垣○美國華盛頓京城中國使署○德國伯靈京城中國使署

午121

江海關啟

啟者本關現有充公綢緞鞋子烟膏藥材鮑魚食米並零星等貨於本月二十五日兩點鐘時由魯意師摩洋行在本關棧房代爲拍賣貴客有欲購買者即屆時赴關面拍可也再買貨之人必須酌帶銀洋若干以便拍定時隨即交付不得於拍定後以未帶銀洋借詞推諉至囑至囑此布

光緒九年十一月二十一日

壬263

廣東益成土棧

本號移在上洋寶善街口公順里對門自新增煙膏以來蒙四方諸君子紛紛購辦咸知物美價廉今更精益求精以副諸公之雅望又增小土清膏每元壹兩七錢公班清膏壹兩二陳壹兩八公式兩二廣式兩六熟籠三兩除清六成還灰平頭外加貴客光顧請嘗試之

午148

創設警船浮告示

大清各口巡工司畢爲通行曉諭事照得本巡工司前奉總稅務司赫憲劄行以沿海沿江建造燈塔浮樁等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤營造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得行江海船隻周知經偏險等因茲本巡工司查鎮江江海關稅務司所屬界內龔家圩地方現經創設警船浮一個合將其情形開列於左計開

一　長江通州龔家圩地方所有暗礁西南相距約二十五丈餘之處現經創設紅色尖圓形警船浮一個上置黑色球式籃帽該處暗礁情形前於光緒八年三月初三日出有第一百四十五號示內載明往來船隻不宜行於該處北岸與該浮之中間以免觸礁之患

爲此合即遵行出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切特示

光緒九年十一月十五日　第一百八十一號　示

壬262

大英醫院老藥房

白濁止淋藥水

白濁係腎水偶虧或花柳傳毒所致重者色赤則小便閉久則成沙淋再緩則難治此極功尹利小便淋能益腎水培命火服之經旬能暫戒酒色即可全愈

沙士罷禮藥酒

楊梅瘡係危毒之症華醫貪利每用涼劑爲速愈之法然往往有因酒隕命者惟此藥祛性味溫和專於毒症無論毒門重瘤及一切癰疽疔瘰癧或毒氣上行延及頭面等患服此月餘包管全愈永不復發

洋博田南薑露

專療肝胃各症凡患食物不消納穀不旺氣逆漲痛肚腹痞塊等病者速服此露立見奇效蓋其功力專能寬胸藥舒鬱積止喘咳除痰痞誠暖胃平肝之妙劑也

鑑特司風濕膏

專治酒濕下注腳癬潰爛遠年爛腳成孔見骨以及瘰癧疔瘡癰疽發背一切骨痛等患貼之即愈其效甚速

肥兒疳積藥餅

小孩各病蟲患爲多即疳積也餡平時飲食不節寒暖失察多吃雜物能使肚腹膨脹生蟲久則成童癆臟腸等症關係非淺惟此餅甘美可口專能殺蟲消積開腸止痛服之能使小兒肥健百病消除

大英醫院寶珍膏

此膏係本醫院秘方所製天下傷科膏藥此爲獨步專治跌打內傷筋節疼痛老年傷發常人挫損等患就患處貼之即見奇驗且不復發

萬應痢疾丸

此丸專治紅白痢疾不論男婦老幼新舊各患或至脫肛便血裹急後重腹痛不止雖危險之極者按防單服之無不立效

百補固精丸

是丸專固精血凡人色慾過度以致心腎不交元陽失守者按法服之即有奇效服久則功力愈深行見延年益壽絕勝還丹九轉矣

艷容嫩面香水粉

香粉爲閨閣必需之物惜中國各粉製法未佳用久則面色青黯且多粉痣究不如西國所製者盡善盡美也本醫院之艷容粉天下馳名其第一功力專使斑點消除肌膚嬌嫩而且搽之易均擦之無淖顏色雖紅白適到恰好地步之如桃李之艷桂之香亦當遜一籌也

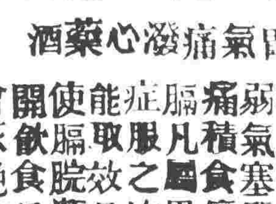
奇香醒酒丸

飲酒過多易傷脾胃且有頭暈嘔吐痰噎神昏等症以此丸噙而化之頓覺胸腸清涼脾神大醒非但宿醒立解而且滿口芳香誠妙品也

潤膚白玫瑰膏

此膏以白玫瑰露及潤肌香品製成其香淳而不烈當此北風凜烈手患耳紅而膩忽足凍裂忽痛惟擾異當難過搽須洗以溫水此此香膏經旬即愈且許來年不發也

明目至寶藥



眼科症候繁多藥亦有別此藥專治風火赤腫羞明畏光迎風流淚雲翳翳肉以及痛癢眼癬等症無論新舊按法揉點隨手痊愈

胃氣痛凝心藥酒

此藥酒馳名四海勿論胃寒胃弱氣塞漲痛積食停膈凡之胃症服圖均能取效且使膈脘漸開飲食日增永絕此患

壬246

上洋英大馬路屈臣氏大藥房各款靈驗藥料馳名戒烟精粉發售

啟者本藥房戒烟精粉屢經靈驗是以疊蒙京省各位　中堂督撫大人賞賜匾額褒獎手書其餘各省各埠贈取者紛至遝來皆云奏效如神無不頌揚恐後所戒烟癮以萬億計誠離聲迹今即就近日香邑容君緝熙來書錄出稍見一斑庶令　賜顧者知本藥房非諺言也醫將容君原書錄左○容緝熙來書并錄入循環日報○余乃廣東香邑南屏人也少年貪潤悞染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅止共計二十一年每日吸烟約五六錢其間破費不鮮雖賴富厚之可支實損形容之足畏用盡自己之錢財徒受他人之譏誚荒時悞事壞品傷脾莫過於斯染烟之弊萬言難罄前於壬申之春聞識覺愧自願痛戒奈無善方所用君臣厚藥戒而弗克雖幸暫戒未及三月弊病叢生卒難守也如是再三不能成功戒忿灰冷已置度外於丁丑之冬拋管離絳赴廈營謀適因廈門烟淡難以充癮有梓人鄭彥爽翁說以香港屈臣大藥房精粉付廈門開記發售可以頂癮盍爲試之余則買回吞服神爽胃強飲食倍加起止三月二十年烟患一朝洗卻正不知癮之所往不意中竟被精粉戒脫今適年餘身體強健百病不生顏枯復潤鳩毒盡除皆賴精粉之功方得奏效倘有心戒烟者必先要立下斬釘截鐵清源絕流之志取精粉如法服之決不悞也并奉送匾額一方顏曰廿年癮斷厥後再郵寄辨惑陳情一篇楹聯一對皆因勸人之自烟癮者早服精粉必見功效勿爲浮言所阻或信而不食或食而中止則烟癮終難斷矣茲將所來辨惑陳情錄出以便諸君共驗○容緝熙辨惑陳情論○蓋聞訛言之起以惑而生謠詠之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以烟霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之閩忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起沈痾於反掌固已恩感額頌籍日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀寶矣乃者人言伐異衆論篤同謂丹寶功高縱挽沈淪於一旦恐黃泉路近至悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜著馬齒仍增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無慮富白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易萎固水末落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜般勤剖白願同人早離苦海無妨切垂青將救雖除災覺濟世向多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉　以上容君惠來一書一論茲特錄出以供衆實計此戒烟精粉每包足重二分價銀七分二厘如各省各埠貴客欲蔓貫者務照原價酌減請函至本局購取即托原班回件斷無延悞諸尊賜顧請認明精粉包封口有貼稟准用龍麟件搭爲記則人不得冒效庶免魚目混珠並將服法詳列於左　精粉服法　每次癮食一錢烟者每次服此粉三釐或食一錢以下者服粉二釐每次癮食二錢烟者服粉五釐每次食二錢四錢者服粉六釐但每日癮食幾次照數服粉幾次俱於癮前用茶或水和服如烟癮更重者亦至多每次食六釐不能照數加多因此粉之性猛烈切勿過服食至第五日即減五份之一漸漸減少癮即斷絕矣

敬頌
屈臣先生戒烟精粉有效
廿年癮斷
光緒七年季夏
鐵城容緝熙拜手

三陰瘧症藥水

○此藥水專治各等瘧症陽瘧陰瘧寒瘧暑瘧初瘧久瘧發冷發熱作輟不時輕重不等之瘧服之無不奏效如有此患少壯者每日宜服三次每次以大匙羹爲度老弱與小兒八歲以上至十二歲宜服半羹十三歲至十六歲服大半羹小兒八歲以下不可亂食如前一時切忌當病發之時服食宜預向病太發一時許先服此藥小半羹其病自除矣每罐價銀大元中半元小三角諸尊光顧請認龍麟件塔爲記庶免有悞　上洋英大馬路屈臣氏大藥房啟

十全種子藥水

○此藥水性味純和能補營[illegible]本藥房稟准用龍麟件塔爲記[illegible]每□價銀大二元小一元止　屈臣氏大藥房啟

止咳藥餅

○此餅專治一切遠年咳嗽及咳傷肺膜肺痿破金咯血喘逆聲啞喉痛等症每點鐘含化二三枚其效如響誠治咳之易服簡便良藥也無論男婦老幼嘗服均有益能使生津潤肺痰涎不作有滋金降火之妙藥尊光顧請認龍麟件塔爲記庶免有誤每餅價銀大半元中三角　上洋英大馬路屈臣氏大藥房啟

化痰止咳補益藥水

○此藥水之性溫而不熱清而不寒極之補益能療內傷痰火破金吐血陰虛潮熱五勞七傷肺痿乾咳咯吸喘逆中痰類似痲痼傷風咳喘喉痛胸痛氣促肺熱等症至用藥水之法列明鷹面貴客買回一看便知請認稟准用龍麟件塔爲記別入不得冒效庶免有悞每瓶價銀大一元中半元小三角　上洋英大馬路屈臣氏大藥房啟

壬[illegible]

賽蘭格文和招商[illegible]

第一次

啟者本公司自集股以來一切進出細帳今日爲始請有股諸君至豐泰洋行取閱再訂於華十一月二十九日在南京路第三[illegible]

上洋四馬路中

愛和堂林嵩年學[illegible]

陰陽升[丹]

凡人艱於子息實求眞妙方藥以培補此丹專爲求嗣者揀最精之藥煉製而成每服百粒用棗湯送下令男則陽健上升女則陰氣下降兩相欣合種子由此而來

烟台繅絲[局]

啟者本年五月二十日各股友集議定奪每換新股票三張每張計股本一百兩不增者兩股本計算情願繳蒙繳增股項者僅有七午年本局所發股單交至廣豐洋行按章更加股銀迄今數月仍未繳到殊屬不成事體年奉東兩省繭價平宜大失機會連累同彩五百担[illegible]

江海關諭

照得本月二十
六日係外國節
期十二月初四
日係外國新年
元旦本關應於
十一月二十六
十二月初四等
日給假封關
停辦公事特諭
光緒九年十一
月二十日
壬261

大英醫院老藥房謹識

補肺鱟魚肝油

魚油爲補肺之聖藥專治各種
蓋是症名目雖多皆由肺經潰爛
成凡哮喘氣逆咳痰咯血其明
患者惟將此油耐心吞服不分

減每有本元已成他醫束手後
油三四月而收全效者眞有回生
死之功愼勿延誤致失生機也

呂商廣和呂宋票

英十二月份
增彩大票雙
張十二元單算
張四十二條開照足
分裁角頭外回
洋七角原局盤
信購原棋和
件不懊首平
街北對門洋
洋行廣和洋行
午146

上海同文書局各書帖價目

本局書集成二
如欲附圖股書
[illegible]

盤頂一品香聲明

一品香番菜館在滬開設有
年向由徐厚章經管現因生
意清淡於十一月朔經中人
將全業店生財盤與潤東加之
議管記以潤前各集花股來
接公記厚之科股往公賬記
號以徐章清及與手專
目歸已換股理名各式
無涉近國大管廚製名
備英法各國大管廚製名
名點味鮮且潔餐精客賜
請認明一品香公記貴招牌爲
荷
午136

書院專啟

本文學願期元食有六者佈萬
[illegible]

上海匯豐銀行

本銀行增立新章代人收儲銀洋每
一元起至一百元止皆可代爲收存
年內祇可代一人收存洋一千二百
年積存極多每一人祇可共收存洋
元本銀行利息每百元每年計洋三
角惟木銀容有抽每提故利須按月照
之存數算結所存之或銀或洋隨時
抽提存項或照洋欵或照銀
可凡有此存銀者本行給以帳簿
須帶來存行註明
本銀行每日於早十點鐘開至下午
鐘截止
壬237

屈臣氏大藥房告白

極好搽冬瘡外國面糖
價格外相宜寔賣

啟者本藥房製出之惠濟全書
其中所叙各位中堂督撫
由及各藥價目一功用說法妙
君子未能一一獲覽故將
開竅納書也併有各款靈驗
名戒烟糖粉分在本埠四馬
相同諸尊就近探買可也此
上洋英大馬路

賽蘭格文和招商點銅礦公司

第一次公議

啟者本公司自集股以來一切進出細
帳以今日爲始請有股諸君閱至豐泰洋
行取一再訂於華十一月二十九日在
南京路第三號房樓上即叭喇文洋點銅礦公
司內公議商酌特此佈聞
經手董事啟
午147

上洋四馬路中望平街口
愛和堂林嵩年粵城老舖秘製

陰陽升降丹

[illegible]

屈臣氏大藥房各款靈驗藥料馳名戒烟精粉發售

敬頌
屈臣先生戒烟精粉
有效
廿年癮斷
光緒七年季夏
鐵城容錫熙拜手

健身强不必向青囊而世在人則幾疑再世
不死在人則幾疑再世者也僕有實
耳遠解而冰旋消者也僕有實戴氣
將救難除災覺濟世尚多寶筏
之歡亦以造斯人之世豈特爲屈君
出以供衆寶計此戒烟精粉每包足
務照原價酌減請函至本局購取
口有貼價准用龍麟件記則人
服法服每次癮食一錢塔者爲
烟者粉五次每食錢三烟
用茶或和服如每次食四錢
過服食至第五日即減癮更重
[illegible]